



11in, 12in, and 13in Electric Trimmer

Model No. 51354—Serial No. 240500001 and Up

Model No. 51355—Serial No. 250500001 and Up

Model No. 51356—Serial No. 250500001 and Up

Form No. 3350-653

Operator's Manual




If you have questions or problems, call toll free 1-866-336-5208 (US) or 1-800-544-5364 (Canada) before returning this product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

WARNING—To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, follow these safety instructions.

It is essential that you or any other operator of the appliance read and understand the contents of this manual before operating the appliance. Pay particular attention to the safety alert symbol  which means CAUTION, WARNING or DANGER—personal safety instruction. Read and understand the instruction because it has to do with safety. **Failure to comply with these instructions may result in personal injury, risk of fire, or electrical shock.**

Avoid dangerous environments—Do not use the trimmer in damp or wet locations.

Do not use the trimmer in the rain.

Keep children and bystanders away—All visitors should be kept at a distance from the work area.

Dress properly—Do not wear loose clothing or jewelry; they can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

Use safety glasses—Safety glasses are available at most retail stores. Use a face or dust mask if operation is dusty.

Use the right appliance—Do not use the trimmer for any job except that for which it was intended.

Use a polarized Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet—GFCI protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the gardening appliance. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

Avoid unintentional starting—Do not carry a plugged-in trimmer with your finger on the switch. Be sure switch is off when plugging in the trimmer.

Do not abuse the cord—Never carry the trimmer by cord or yank it to disconnect it from the power outlet. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Keep grass shield in place and in working order.

Keep hands and feet away from the cutting area. Do not grasp the exposed razor blade under the grass shield.

Do not force the trimmer—It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

Do not overreach—Keep proper footing and balance at all times.

Stay alert—Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the trimmer when you are tired.

Disconnect the trimmer—Disconnect the trimmer from the power supply when not in use or before servicing.

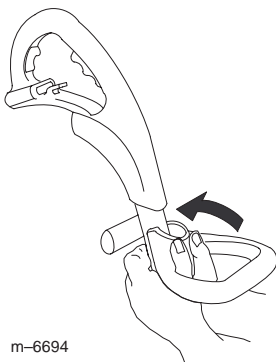
Polarized appliance connections—To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (i.e., one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The appliance plug will fit a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a polarized extension cord. A polarized extension cord requires the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

Setup

Installing the Assist Handle

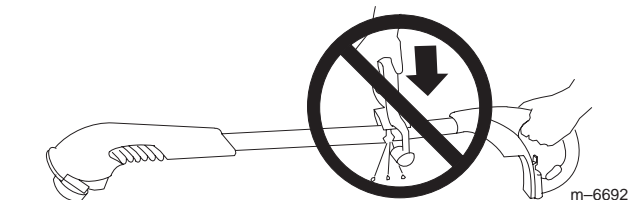
1. Snap the handle on the shaft using both hands as shown.

You may need to rock the handle back and forth, working it onto the shaft.



m-6694

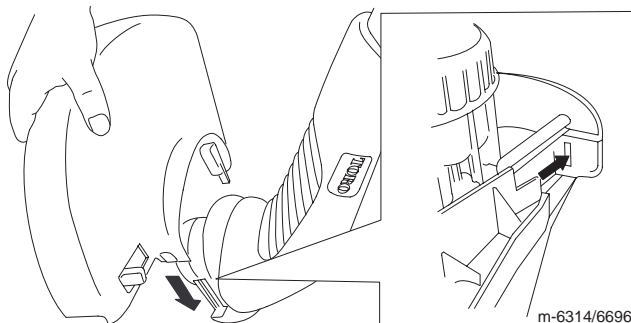
Important: Do not lay the trimmer down or against something while installing the assist handle. If you push on the trimmer shaft, it could break.



m-6692

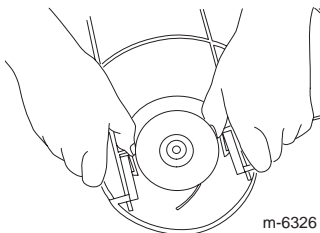
Installing the Guard

1. Slide the guard onto the trimmer, ensuring that the **tabs on the guard slide into the rectangular holes** in the trimmer housing on **both sides**.



m-6314/6696

2. Snap the guard into place and secure the hooks under the guard on to the trimmer.



m-6326

Operation



Warning



During operation, the trimmer may throw objects in the operator's or a bystander's direction, causing injury.

- Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes while operating the trimmer.
- Keep bystanders away from the work area.



Warning



When the trimmer is running the cutting head is spinning. If you contact the cutting line or cutting head, you could be injured.

- Keep the cutting head away from your hands, feet, and bystanders. Keep the guard in place and in working order.
- Wear shoes and long pants when using the trimmer.
- Ensure that the cutting head has stopped and you disconnect the trimmer from the power source before you service or examine the cutting head. Do not start the trimmer unless your hands are on both handles and the cutting head is down near the ground.
- Do not allow the trimmer to cut into the cord.

Connecting to a Power Source

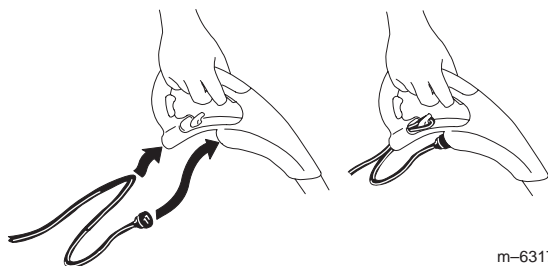


Warning



If you do not fully seat the extension cord on the inlet plug, the loose plug could lead to overheating and cause a fire, possibly burning you or others.

Ensure that you fully seat the cord on the plug and use the cord lock feature to secure the cord.

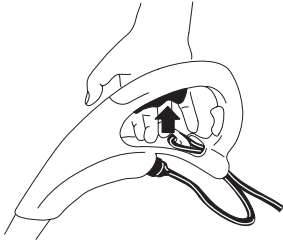


m-6317

Important: Do not use a damaged cord.

Starting the Trimmer

To start the trimmer, squeeze the trigger.



m-6412

Stopping the Trimmer

To stop the trimmer, release the trigger.

Trimming

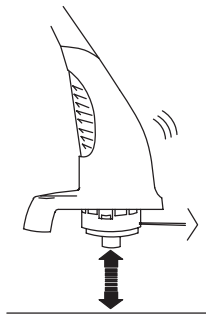


m-6316

Lengthening the Line

To increase the length of the cutting line, tap the spool on the ground while the trimmer is running.

Note: The blade under the guard will cut the line to the correct length.



Important: Use the following precautions to ensure optimal line performance.

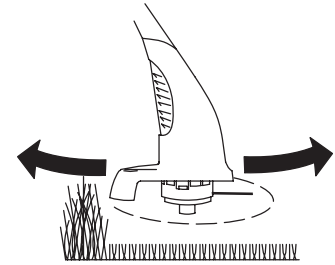
- **Do not hold the spool on the ground.**
- To help prevent line tangle, tap only once to lengthen line. If additional line is required, wait a few seconds before tapping the trimmer head.

- If the line is not advanced occasionally, it will wear down to the eyelet. When the trimmer stops, the short line **may retract into the cutter head**. Should this occur, remove spool, refeed the line through eyelet, and assemble spool to trimmer.

Operating Tips

To reduce line wear and improve trimming performance, use the following techniques when trimming:

- Remove any wire, rope or string-like matter which could become entangled in the rotating line from the trimming area.
- Trim only when the grass and weeds are dry.
- Slowly move the trimmer in and out of the area being cut.



- Cut grass in excess of eight inches tall or weeds from the top to the bottom in small increments.
- **Do not force the trimmer.** Allow the very *tip* of the line to do the cutting.

Replacing Line

For replacement line, you can purchase either a new, pre-wound spool of line (model no. 88175, 88052, or 88035) or bulk line (0.065 inch dia. (1.6 mm) x 30ft. (9 m)) that you can wind onto the old spool. Both are available from your Authorized Toro Dealer.



Caution

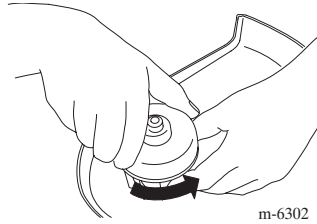


Metal wire, rope, plastic knives, or any material other than Toro .065 inch dia. (1.6 mm) nylon monofilament may overload the motor, possibly causing a fire or electrical shock.

Do not use any material other than Toro .065 inch dia. (1.6 mm) nylon monofilament, 30 ft. (9 m) maximum line length.

Removing the Spool

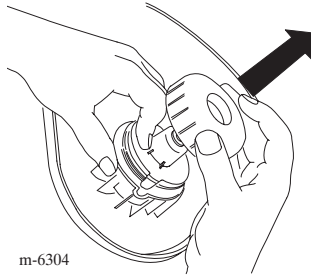
1. Twist the cap off counterclockwise.



2. Remove the cap and spool.

Note: If the spring falls off, install it before installing the spool.

3. Thoroughly clean the cutting head and cap and inspect them for any damaged or worn parts.

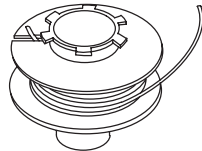


Rewinding the Spool

Note: If you are replacing the spool with a new, pre-wound spool, discard the empty spool and skip this section.

1. Remove any cutting line left on the spool.

2. Hook one end of line **all the way** into the slot on the spool, **allowing no more than 1/8 inch (3 mm) to protrude.**



3. Wind the line in the direction of the arrow on the spool, in level rows, between the spool flanges.

Note: The trimmer will not function correctly if you wind the line in the wrong direction, the end of the line protrudes more than 1/8 inch (3 mm), or you wind more than 30 ft of line on the spool.

Installing the Spool

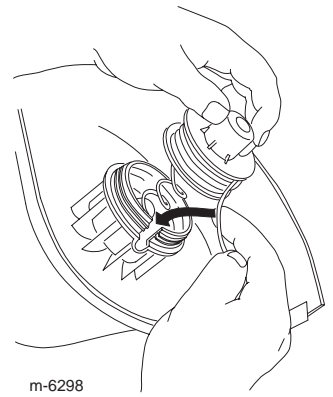


Caution

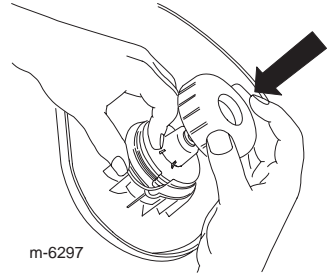


If you do not fully install the spool and cap, the trimmer could throw them during operation, causing injury to you or bystanders.

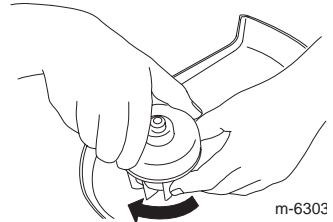
1. Holding the line and spool, insert the spool into the cutting head and the line into the eyelet.



2. Holding the line and spool, place the cap over the spool.



3. Twist the cap on securely clockwise.



Maintenance

After each use of the trimmer, complete the following:

- Wipe the trimmer clean with a damp cloth. **Do not hose the trimmer down or submerge it in water.**
- Wipe or scrape clean the cutting head area any time there is an accumulation of dirt or cuttings.
- Check and tighten all fasteners. If any part is damaged or lost, repair or replace it.
- Brush debris away from air intake vents on the back of the shaft to prevent the motor from overheating.

Storage

Store the trimmer and extension cord indoors, in a cool dry location, out of reach of children and animals.

Important: Do not rest the trimmer on the guard or it may warp and interfere with the cutting line.


Note: Devices for retaining extension cords are commercially available.

Service

Toro has designed this product to give you years of trouble free use. Should it need service, take the product to your Authorized Toro Service Dealer. Your Toro Dealer is specially trained to fix Toro products and will ensure that your Toro stays “All” Toro.

Double-insulated Appliance

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated

appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by the qualified service personnel at your Authorized Toro Service Dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words “Double Insulation” or “Double Insulated.” The symbol (square within a square)  may also be marked on the appliance.

The Toro Promise—Trimmers

A Two-Year Full Warranty for Residential Use for the United States, Canada, and Mexico

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this product for two years against defects in material or workmanship when used for normal residential purposes.

- If you have questions or problems, call toll free 1-866-336-5208 (US) or 1-800-544-5364 (Canada or Mexico).
- To receive a replacement or repair, at our option, return the complete unit, postage prepaid, to the seller. **Only** United States customers may return their product, with proof of purchase, to any Authorized Service Dealer, Master Service Dealer, or the Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

This warranty covers product defects only. **Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Countries Other than the United States, Canada, or Mexico

Customers who have purchased Toro products exported from the United States, Canada, or Mexico should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Part No. 374-0055 Rev. B



Débroussailleuse électrique 11 pouces, 12 pouces et 13 pouces

Modèle N° 51354 – N° de série 240500001 et suivants

Modèle N° 51355 – N° de série 240500001 et suivants

Modèle N° 51356 – N° de série 240500001 et suivants

Manuel de l'utilisateur



En cas de questions ou de problèmes, merci d'appeler le numéro vert 1-866-336-5208 (États-Unis) ou 1-800-544-5364 (Canada) avant de renvoyer ce produit.


CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'un appareil électrique exige de prendre certaines précautions élémentaires, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

ATTENTION – Respectez ces consignes de sécurité pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

Tout utilisateur de l'appareil doit impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Faites particulièrement attention aux

symboles de sécurité  qui signifient PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER et concernent la sécurité des personnes. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. **Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser, de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**

Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas la débroussailleuse dans un endroit humide.

N'utilisez pas la débroussailleuse sous la pluie.

Tenez les enfants et les spectateurs à distance – Ne laissez approcher personne de la zone de travail.

Portez des vêtements adéquats – Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des gants en caoutchouc et des chaussures solides pour travailler à l'extérieur. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les ou protégez-les de manière adéquate.

Portez des lunettes de sécurité – Les lunettes de sécurité sont en vente dans le commerce. Portez un masque facial ou anti-poussière si la zone de travail est très poussiéreuse.

Utilisez le bon appareil pour le travail en main – N'utilisez la débroussailleuse que pour l'usage auquel elle est destinée.

Utilisez une prise à disjoncteur de fuite de terre (GFCI) – Les circuits et prises secteur utilisés avec les appareils d'entretien de jardin doivent être protégés par un GFCI. Des prises munies de la protection GFCI sont disponibles et peuvent être utilisées à cet effet.

Évitez les démarrages accidentels – Ne posez pas les doigts sur le commutateur lorsque vous transportez l'appareil encore branché au secteur. Vérifiez que le commutateur n'est pas enfoncé quand vous branchez la machine.

Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation – Ne soulevez jamais la débroussailleuse par le cordon d'alimentation et ne tirez pas brutalement sur le cordon pour le débrancher de la prise secteur. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse et des arêtes vives.

Le déflecteur doit toujours être en place et en bon état.

N'approchez pas les pieds et les mains de la zone de travail. Ne touchez pas la lame exposée sous le déflecteur d'herbe.

Ne faites pas forcer la débroussailleuse – Vous obtiendrez de meilleurs résultats et vous risquerez moins de vous blesser si vous respectez le régime pour lequel elle est conçue.

Ne travaillez pas trop loin devant vous – Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.

Restez vigilant – Regardez où vous allez et ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. Ne vous servez pas de l'appareil si vous êtes fatigué.

Débranchez la débroussailleuse – Débranchez la débroussailleuse du secteur lorsqu'elle ne sert pas et avant toute opération d'entretien.

Connexions polarisées – Afin de réduire les risques d'électrocution, la machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d. une broche est plus large que l'autre) qui nécessite une rallonge polarisée. Une fiche polarisée ne s'adapte à une rallonge polarisée

que d'une seule façon. Si la fiche ne s'adapte pas parfaitement dans le cordon, inversez la fiche. Si le problème persiste, procurez-vous une rallonge polarisée. Une rallonge polarisée exige la présence d'une prise murale polarisée. La fiche de la rallonge ne se branche dans la prise que d'une seule façon. Si la fiche ne s'adapte pas parfaitement dans la prise, inversez la fiche. Si le problème persiste, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise murale adéquate. Ne changez surtout pas la prise de l'appareil, la prise de la rallonge ou la fiche du cordon d'alimentation.

Attention : pour réduire les risques d'électrocution

– La débroussailleuse ne doit être utilisée qu'avec une rallonge prévue pour les travaux extérieurs, par exemple du type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Rallonge – Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Vérifiez aussi que la rallonge utilisée est d'un calibre suffisant pour le courant consommé par le produit. Une rallonge d'un calibre insuffisant entraînera une baisse de la tension de ligne et une perte de puissance associée à une surchauffe. Une liste des calibres appropriés à la longueur de la rallonge est donnée dans le tableau ci-dessous. En cas de doute, choisissez le plus gros calibre. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre est gros.

Longueur de la rallonge	Calibre de fil minimum (A.W.G.)
30,5 m (100 pieds)	16
45,5 m (150 pieds)	14

Remarque : N'utilisez pas de rallonge de plus de 45,5 m (150 pieds).

Pour éviter autant que possible que la rallonge ne se débranche pendant l'utilisation, connectez la rallonge à la débroussailleuse de la manière illustrée dans le présent manuel, à la section Utilisation.

Rangez la débroussailleuse à l'intérieur – Lorsque la débroussailleuse ne sert pas, rangez-la dans un local sec et verrouillé ou en hauteur, hors de portée des enfants.

Gardez la débroussailleuse en bon état – Suivez les instructions de changement des accessoires. Examinez régulièrement la débroussailleuse et faites-la réparer par un réparateur Toro agréé si elle est endommagée. Vérifiez régulièrement l'état de la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée. Gardez les poignées sèches et propres, et exemptes d'huile et de graisse. La débroussailleuse n'a pas besoin d'être lubrifiée.

Contrôlez l'état des pièces – Si des pièces sont endommagées, arrêtez la débroussailleuse, débranchez-la du secteur et faites-la réparer avant de la réutiliser. Ne confiez la débroussailleuse qu'à un réparateur Toro agréé. Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange Toro identiques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instructions

IMPORTANT : Les autocollants de sécurité et d'instructions sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



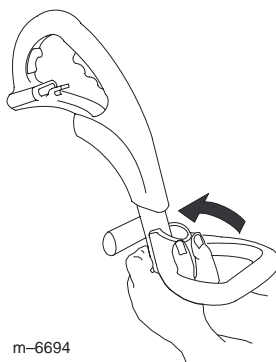
106-6485

Préparation

Montage de la poignée d'aide

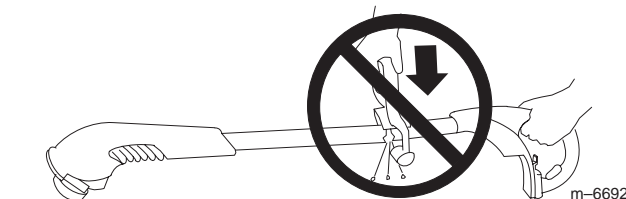
1. Enclenchez-la sur l'arbre des deux mains, comme illustré.

Il faudra éventuellement faire osciller la poignée en avant et en arrière pour faciliter l'installation sur l'arbre.



m-6694

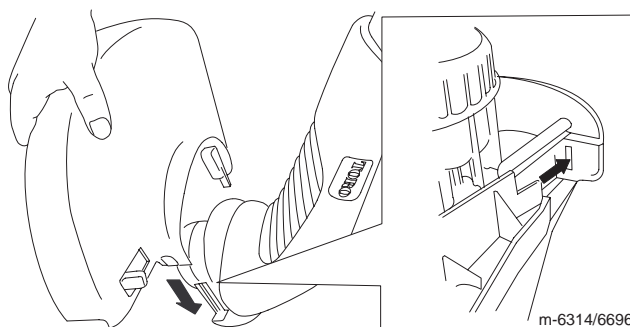
IMPORTANT : Ne couchez pas la débroussailleuse et ne l'appuyez pas contre une surface quelconque pour monter la poignée d'aide au déplacement. L'arbre risque de se briser si vous appuyez dessus.



m-6692

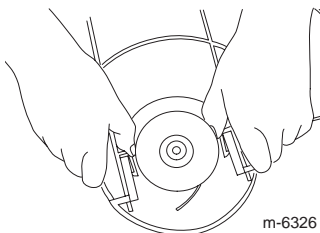
Montage du déflecteur

1. Glissez le déflecteur sur la débroussailleuse en prenant soin d'engager les languettes dans les trous rectangulaires des deux côtés du carter.



m-6314/6696

2. Enclenchez le déflecteur en place et accrochez les crochets situés sous le déflecteur à la débroussailleuse.



m-6326

Utilisation



ATTENTION



Lorsqu'elle est en marche, la débroussailleuse peut projeter des objets en direction de l'utilisateur ou de personnes à proximité, et les blesser.

- Portez des lunettes de sécurité ou une autre protection oculaire appropriée, un pantalon et des chaussures pour travailler avec la débroussailleuse.
- N'admettez personne dans le périmètre de travail.



ATTENTION



Lorsque la débroussailleuse est en marche, la tête de coupe tourne. Vous risquez de vous blesser si vous touchez le fil ou la tête de coupe.

- N'approchez pas la tête de coupe de vos mains, de vos pieds ou de ceux de personnes à proximité. Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.
- Portez des chaussures et un pantalon pour utiliser la débroussailleuse.
- Vérifiez que la tête de coupe ne tourne plus et débranchez la débroussailleuse de l'alimentation électrique avant de réparer ou d'examiner la tête de coupe. Vous ne devez mettre la débroussailleuse en marche que lorsque vous avez les deux mains posées sur les poignées et lorsque la tête de coupe est près du sol.
- N'approchez pas la débroussailleuse du cordon d'alimentation pour éviter de le couper.

Raccordement à une source d'alimentation

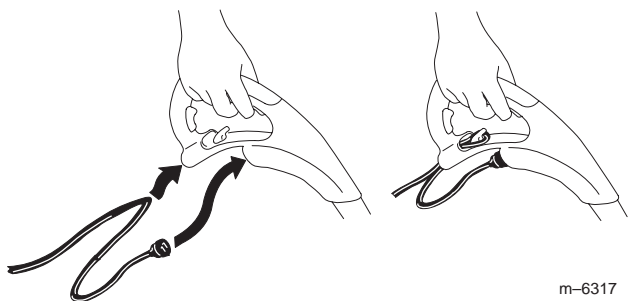


ATTENTION



Si la rallonge n'est pas parfaitement branchée à la prise d'entrée, la prise mal ajustée risque de provoquer une surchauffe et éventuellement un incendie, et de vous brûler ainsi que d'autres personnes.

Vérifiez que le cordon est bien branché à la prise et utilisez le dispositif de verrouillage pour le bloquer en place.

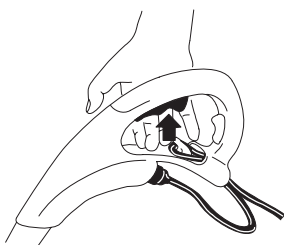


m-6317

IMPORTANT : N'utilisez pas le cordon s'il est endommagé.

Démarrage de la débroussailleuse

Pour mettre la débroussailleuse en marche, serrez la gâchette.

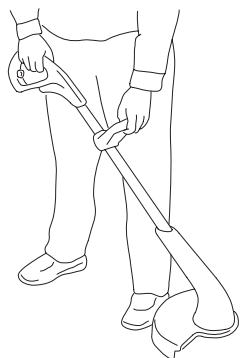


m-6412

Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter l'appareil, lâchez la gâchette.

Tonte des bordures

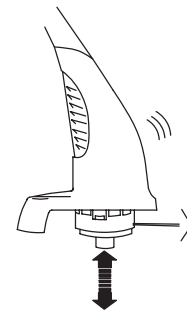


m-6316

Allonger le fil

Pour allonger le fil de coupe, tapez la bobine sur le sol quand la débroussailleuse est en marche.

Remarque : La lame dissimulée sous le fil à déflexeur coupe le fil à la longueur voulue.



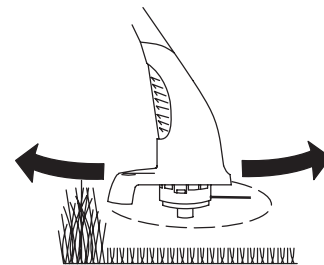
IMPORTANT : Respectez les consignes de sécurité ci-après pour obtenir des résultats optimaux.

- **Ne maintenez pas la bobine posée sur le sol.**
- Pour éviter d'emmêler le fil, ne tapez la bobine qu'une seule fois sur le sol. Si une longueur de fil supplémentaire est requise, attendez quelques secondes avant de retaper la bobine.
- Si le fil n'est pas allongé périodiquement, il s'usera jusqu'à l'œillet. Lorsque la débroussailleuse s'arrête, le fil court **se rétracte parfois dans la tête de coupe**. Si cela se produit, déposez la bobine, enfiler le fil dans l'œillet et remontez la bobine sur l'appareil.

Conseils d'utilisation

Pour réduire l'usure du fil et améliorer les performances de l'appareil, appliquez les techniques de coupe suivantes :

- Débarrassez la surface de travail des câbles, cordes ou ficelles susceptibles de se prendre dans le fil en rotation.
- N'utilisez la débroussailleuse que lorsque l'herbe est sèche.
- Déplacez la débroussailleuse lentement à l'intérieur et à l'extérieur de la zone de travail.



- Si l'herbe est haute de plus de 20 cm (8 pouces), travaillez de haut en bas en progressant lentement.
- **Ne faites pas forcer la débroussailleuse.** Seule l'*extrémité* du fil doit servir à la coupe.

Remplacement du fil

Si le fil a besoin d'être remplacé, procurez-vous une bobine pré-enroulée neuve (modèle N° 88175, 88052 ou 88035) ou du fil en vrac de 1,6 mm de diam. x 9 m (0,065 pouce de diam. x 30 pieds) à enrouler sur la bobine usagée. Tous deux sont en vente chez les concessionnaires Toro officiels.



PRUDENCE

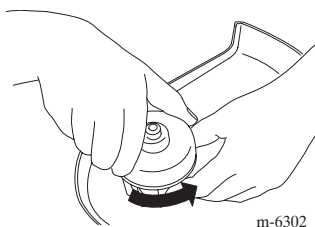


Les fils métalliques, les cordes, les lames en plastique ou tout matériel autre que le fil nylon monofilament Toro de 1,6 mm (0,065 pouce) de diamètre sont susceptibles de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez uniquement le fil nylon monofilament Toro de 1,6 mm (0,065 pouce) de diamètre en bobine de 9 m (30 pieds) maximum.

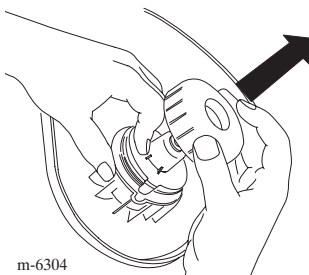
Retrait de la bobine

1. Tournez le chapeau dans le sens anti-horaire.



2. Déposez le chapeau et la bobine.

Remarque : Si le ressort tombe, remettez-le en place avant de déposer la bobine.



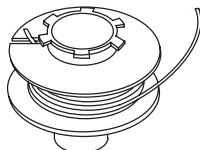
3. Nettoyez soigneusement la tête de coupe et le chapeau, et vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés ni usés.

Enroulement de la bobine

Remarque : Si vous remplacez la bobine par une bobine neuve pré-enroulée, jetez l'ancienne et omettez cette section.

1. Retirez le fil de coupe qui reste éventuellement sur la bobine.

2. Accrochez une extrémité du fil **tout au fond** de la fente dans la bobine, **et ne laissez pas dépasser plus de 3 mm (1/8 pouce) de fil.**



3. Enroulez le fil dans le sens de la flèche figurant sur la bobine, en rangs réguliers entre les rebords de la bobine.

Remarque : La débroussailleuse ne pourra pas fonctionner correctement si le fil est enroulé dans le mauvais sens, si son extrémité dépasse de plus de 3 mm (1/8 pouce) ou si vous enroulez plus de 9 m (30 pieds) de fil sur la bobine.

Mise en place de la bobine

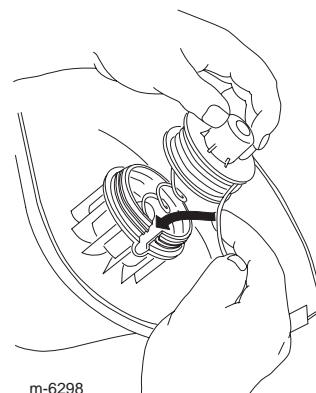


PRUDENCE

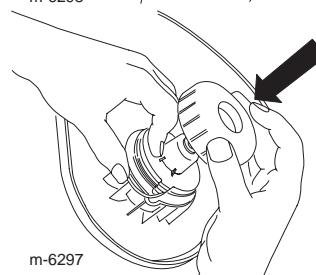


Si vous ne montez pas correctement l'ensemble bobine et chapeau, la débroussailleuse risque de les projeter lors de l'utilisation et de vous blesser, ainsi que des personnes à proximité.

1. Saisissez le fil et la bobine, et introduisez la bobine dans la tête de coupe et le fil dans l'œillet.



2. Tout en tenant le fil et la bobine, placez le chapeau sur la bobine.



3. Tournez le chapeau dans le sens horaire pour le fixer en place.



Entretien courant

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

- Essuyez la débroussailleuse avec un chiffon humide. **Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.**
- Essuyez ou grattez la tête de coupe et la surface alentour si des saletés ou de l'herbe sont accumulées dessus.
- Vérifiez le couple de serrage des fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
- À l'aide d'une brosse, débarrassez les grilles d'entrée au dos de l'arbre des débris éventuellement accumulés pour éviter une surchauffe du moteur.

Remisage

Rangez la débroussailleuse et la rallonge à l'intérieur, dans un local frais et sec, et hors de portée des enfants.


IMPORTANT : Ne mettez pas la débroussailleuse en appui sur le déflecteur, car il risque de se déformer et de gêner ensuite le fil de coupe.

Remarque : Des dispositifs prévus pour accrocher les rallonges sont en vente dans le commerce.

Entretien

Toro a conçu ce produit pour offrir des années de bons et loyaux services. Lorsqu'un entretien est requis, confiez l'appareil à un réparateur Toro agréé. Celui-ci possède les compétences nécessaires pour réparer les produits Toro et il saura garder votre appareil Toro "exclusivement" Toro.

Appareil à double isolation

Ce type d'appareils dispose de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la masse. Aucun dispositif de mise à la masse n'est prévu sur un appareil à double isolation et aucun ne doit être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation est délicat et exige de bien connaître le système. Pour cette raison, n'en confiez l'entretien qu'au personnel qualifié de votre réparateur Toro agréé. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent les mots "Double isolation". Le symbole (un carré entouré d'un carré)  est parfois utilisé également.

La promesse de Toro—Débroussailleuses

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

La société Toro et sa filiale, la société Toro Warranty, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins domestiques normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans.

- Pour toute demande de renseignement, téléphonez au numéro vert suivant : 1-866-336-5208 (États-Unis) ou 1-800-544-5364 (Canada ou Mexique).
- Pour recevoir un appareil de rechange ou un réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet, port payé, au vendeur. **Seuls** les clients américains peuvent renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel réparateur agréé ou au Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **La société Toro et la société Toro Warranty déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis, le Canada ou le Mexique

Pour les produits Toro exportés des États-Unis, du Canada ou du Mexique, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à la société Toro Warranty.

Réf. 374-0056 Rév. B



Desbrozadora eléctrica de 11 pulg., 12 pulg., y 13 pulg.

Modelo N° 51354 – N° Serie 240500001 y superiores

Modelo N° 51355 – N° Serie 240500001 y superiores

Modelo N° 51356 – N° Serie 240500001 y superiores

Manual del operador



Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-866-336-5208 (EE.UU) o 1-800-544-5364 (Canadá) antes de devolver su producto.


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, debe tomar siempre unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, siga estas instrucciones de seguridad.

Es esencial que usted o cualquier otro operador del aparato lea y comprenda el contenido de este manual antes de utilizar el aparato. Preste atención

especial al símbolo de alerta de seguridad  que significa CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO – instrucción de seguridad personal. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. **El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones corporales, riesgo de incendio, o descarga eléctrica.**

Evite entornos peligrosos– No utilice la desbrozadora en lugares húmedos o mojados.

No utilice la desbrozadora si llueve.

Mantenga alejados a niños y otras personas – Los visitantes deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.

Lleve ropa adecuada – No lleve prendas sueltas o joyas; pueden quedar atrapadas en las piezas en movimiento. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado fuerte al trabajar al aire libre. Lleve una prenda adecuada para tener recogido el pelo largo.

Lleve gafas de seguridad – Puede adquirir gafas de seguridad en muchos comercios. Utilice una mascarilla si hay mucho polvo en la zona de trabajo.

Utilice el aparato apropiado – No utilice la desbrozadora para trabajos para los cuales no fue diseñada.

Utilice una base de enchufe polarizada con Interruptor Diferencial – debe haber protección diferencial en el/los circuito(s) o toma(s) de fuerza a utilizar con el aparato de jardinería. Están disponibles tomas de fuerza con protección diferencial integrada que pueden ser utilizadas para esta medida de seguridad.

Evite arranques accidentales – No transporte la desbrozadora con el dedo sobre el interruptor si está enchufada. Asegúrese de que el interruptor está en posición de desconectado al enchufar la desbrozadora.

No maltrate el cable – No lleve la desbrozadora nunca por el cable, ni tire del cable para desenchufarlo. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite y de los bordes cortantes.

Mantenga colocado y en buen estado el protector de hierba.

Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte. No agarre la cuchilla situada debajo del protector de hierba.

No fuerce la desbrozadora – Obtendrá mejores resultados con menos riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñada.

No fuerce la postura – Mantenga la estabilidad y el equilibrio en todo momento.

Esté alerta – Permanezca atento a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No utilice la desbrozadora si está cansado.

Desconecte la desbrozadora – Desconecte la desbrozadora de la base de enchufe si no la está utilizando o antes de realizar tareas de mantenimiento.

Conexiones polarizadas – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene una clavija polarizada (es decir, una patilla es más ancha que la otra) y necesitará un cable alargador polarizado. La clavija del aparato sólo puede conectarse a un cable polarizado en un sentido. Si la clavija no se acopla perfectamente al cable, dele la vuelta a la clavija. Si todavía no es posible conectarlo, compre un cable alargador polarizado. Un cable alargador polarizado requiere el uso de una base de enchufe polarizada. Esta clavija sólo puede conectarse a una base de enchufe polarizada en un sentido. Si la clavija no se acopla perfectamente a la base de enchufe, dele la vuelta a la clavija. Si todavía no es posible conectarlo, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale una base de enchufe adecuada. No modifique de manera alguna la clavija del aparato, el enchufe del cable alargador o la clavija del cable alargador.

Advertencia, para reducir el riesgo de descarga eléctrica – Utilice la desbrozadora únicamente con un cable alargador diseñado para el uso en exteriores, como por ejemplo un cable alargador tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, o SJTOW-A.

Cable alargador – Asegúrese de que su cable alargador está en buenas condiciones. Cuando utilice un cable alargador, utilice uno suficientemente potente para la corriente que consume su producto. Un cable alargador demasiado fino provocará una caída de la tensión del cable, con pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el tamaño de cable adecuado, dependiendo de su longitud. En caso de duda, utilice cable del siguiente tamaño superior. Cuanto menor el número de la galga, más grueso es el cable.

Longitud del cable alargador	Galga mínima del conductor
30,5 m (100 pies).	16
45,5 m (150 pies).	14

Nota: No utilice un cable alargador de más de 45,5 m (150 pies).

Para reducir el riesgo de desconexión del cable alargador durante el uso, conecte el cable alargador a la desbrozadora de la manera indicada en la sección Operación de este manual.

Guarde la desbrozadora en un lugar cerrado – Cuando no la está utilizando, guarde la desbrozadora en un lugar seco, en alto, o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento de la desbrozadora – Siga las instrucciones al cambiar accesorios. Inspeccione la desbrozadora periódicamente, y hágala revisar por un Distribuidor Toro Autorizado. Inspeccione el cable alargador periódicamente y cámbielo si está dañado. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. La desbrozadora no requiere lubricación.

Compruebe que no hay piezas dañadas– Si cualquier pieza de la desbrozadora está dañada, pare la desbrozadora, desconéctela y hágala reparar antes de volver a utilizarla. Una desbrozadora dañada sólo debe ser reparada por un Distribuidor Toro Autorizado. Para el mantenimiento, utilice únicamente piezas de recambio **Toro** idénticas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad/instrucciones

IMPORTANTE: Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Si están dañadas o si se han perdido, sustitúyalas.



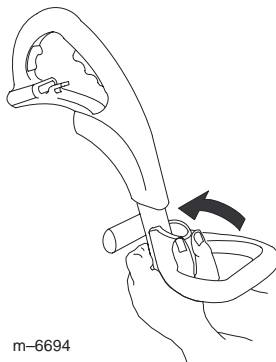
106-6485

Montaje

Instalación de la empuñadura supletoria

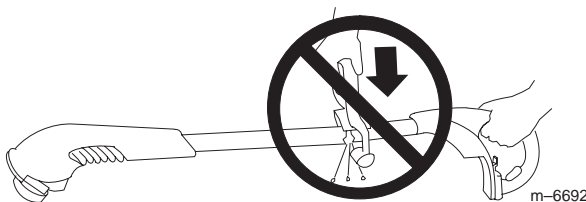
1. Apriétela sobre el mástil usando ambas manos según muestra la figura.

Es posible que tenga que mover la empuñadura hacia adelante y hacia atrás para que encaje en el mástil.



m-6694

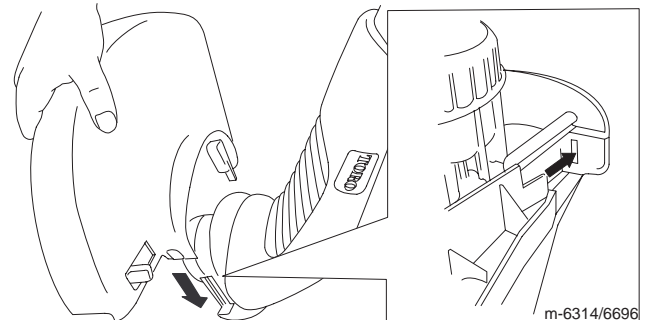
IMPORTANTE: No ponga la desbrozadora en el suelo ni la incline sobre otro objeto mientras instala la empuñadura supletoria. Si hace presión sobre el mástil de la desbrozadora, podría romperse.



m-6692

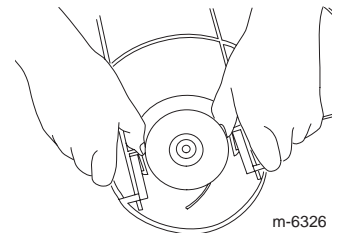
Instalación del protector

1. Deslice el protector sobre la desbrozadora, asegurándose de que las **pestañas del protector entren en los orificios rectangulares** del cuerpo de la desbrozadora en **ambos** lados.



m-6314/6696

2. Coloque el protector a presión y fije a la desbrozadora los ganchos que se encuentran debajo del protector.



m-6326

Operación



ADVERTENCIA



Durante la operación, la desbrozadora puede arrojar objetos hacia el operador o hacia otras personas, causando lesiones.

- Lleve gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalón largo y zapatos mientras utiliza la desbrozadora.
- Mantenga alejados a los espectadores de la zona de trabajo.



ADVERTENCIA



Cuando la desbrozadora está en marcha, el cabezal de corte gira. Si usted toca la cuerda de corte o el cabezal de corte, puede lesionarse.

- Mantenga el cabezal de corte alejado de sus manos, sus pies y de otras personas. Mantenga el protector colocado y en buen estado.
- Lleve calzado y pantalón largo al usar la desbrozadora.
- Asegúrese de que el cabezal de corte se ha parado y de que ha desconectado la desbrozadora antes de examinar o realizar ajustes o mantenimiento en el cabezal de corte. No arranque la desbrozadora a menos que las manos estén sobre ambas empuñaduras y el cabezal de corte esté cerca del suelo.
- No deje que la desbrozadora corte el cable.

Conexión a una fuente de alimentación

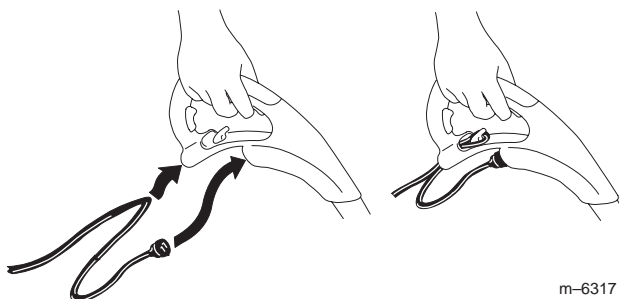


ADVERTENCIA



Si usted no conecta firmemente el cable alargador al enchufe, el enchufe suelto podría calentarse y causar un incendio, posiblemente quemándole a usted o a otras personas.

Asegúrese de conectar firmemente el cable al enchufe y utilice la función de bloqueo para fijar el cable.

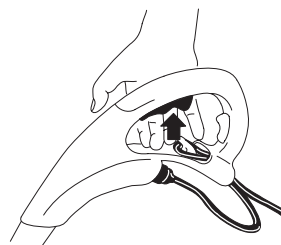


m-6317

IMPORTANTE: No utilice el cable si está dañado.

Cómo arrancar la desbrozadora

Para arrancar la desbrozadora, apriete el gatillo.

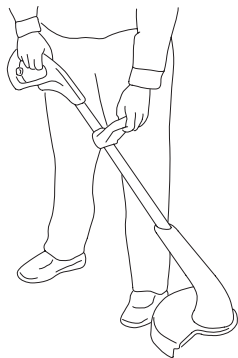


m-6412

Cómo parar la desbrozadora

Para parar la desbrozadora, suelte el gatillo.

Perfilar

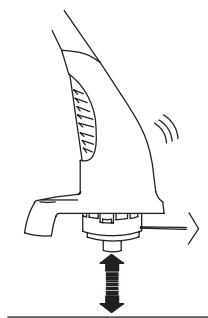


m-6316

Cómo alargar la cuerda

Para aumentar la longitud de la cuerda de corte, golpee el carrete contra el suelo con la desbrozadora en marcha.

Nota: La cuchilla situada debajo del protector cortará la cuerda a la longitud correcta.



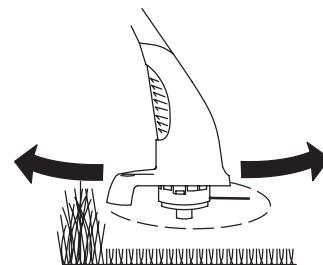
IMPORTANTE: Siga estas precauciones para asegurar el rendimiento óptimo de la cuerda.

- **No sujete el carrete contra el suelo.**
- Para ayudar a evitar enredos, dé un solo golpe para alargar la cuerda. Si se requiere más cuerda, espere unos segundos antes de golpear el cabezal de la desbrozadora.
- Si la cuerda no se alarga de vez en cuando, se desgastará hasta el ojal. Cuando la desbrozadora se para, la cuerda corta **puede retraerse dentro del cabezal de corte**. Si esto ocurre, retire el carrete, vuelva a pasar la cuerda por el ojal y monte el carrete en la desbrozadora.

Consejos de operación

Para reducir el desgaste de la cuerda y mejorar el rendimiento de corte, utilice las siguientes técnicas:

- Retire de la zona de trabajo cualquier alambre, cuerda u objeto similar que pudiera enredarse en la cuerda giratoria.
- Utilice la desbrozadora únicamente cuando la hierba y las malas hierbas están secas.
- Mueva la desbrozadora lentamente, introduciéndola y retirándola de la zona a cortar.



- Si la hierba o las malas hierbas a cortar tienen más de 20 cm (8") de alto, córtelas desde arriba hacia abajo en pequeños incrementos.
- **No fuerce la desbrozadora.** Deje que la misma *punta* de la cuerda de nylon realice el corte.

Cómo cambiar la cuerda

Para cambiar la cuerda, usted puede adquirir un carrete nuevo de cuerda (modelo n° 88175, 88052 u 88035) o adquirir cuerda a granel (1,6 mm (0,065") de diámetro, 9 m (30 pies) de largo) para enrollar en el carrete antiguo. Puede adquirir ambos en su Distribuidor Toro Autorizado.



CUIDADO

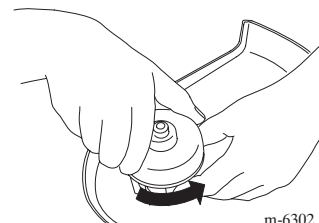


El alambre, la cuerda normal, los cuchillos de plástico u otros materiales que no sean la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065") de diámetro pueden sobrecargar el motor, y posiblemente provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No utilice ningún material que no sea la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065") de diámetro, con longitud máxima de 9 m (30 pies).

Cómo retirar el carrete

1. Gire la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo.

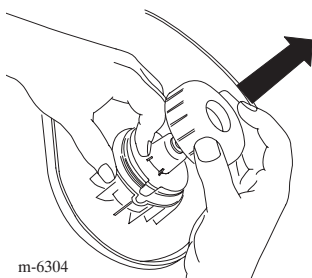


m-6302

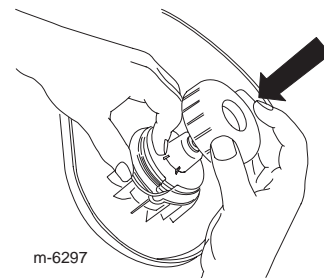
2. Retire la tapa y el carrete.

Nota: Si se cae el muelle, instálelo antes de instalar el carrete.

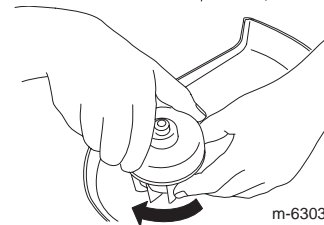
3. Limpie a fondo el cabezal de corte y la tapa y asegúrese de que no tienen piezas desgastadas o dañadas.



2. Sujetando la cuerda y el carrete, coloque la tapa en el carrete.



3. Coloque la tapa firmemente girándola en el sentido de las agujas del reloj.

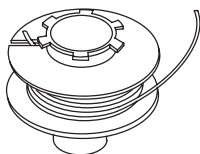


Cómo rebobinar el carrete

Nota: Si usted va a cambiar el carrete por uno nuevo, preenrollado, puede desechar el carrete vacío y saltarse esta sección.

1. Retire cualquier cuerda que queda en el carrete.

2. Enganche un extremo de la cuerda al fondo de la ranura del carrete, dejando que sobresalga no más de 3 mm (1/8").



3. Enrolle la cuerda en el sentido que marca la flecha del carrete, de forma homogénea, en el canal del carrete.

Nota: La desbrozadora no funcionará correctamente si la cuerda se enrolla en sentido contrario, si el extremo de la cuerda sobresale más de 3 mm (1/8"), o si la cuerda del carrete mide más de 9 m (30 pies).

Instalación del carrete

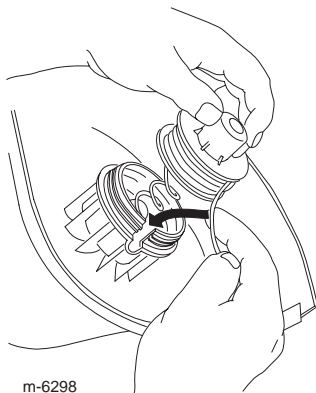


CUIDADO



Si usted no instala correctamente el carrete y la tapa, la desbrozadora podría arrojarlos durante la operación, causando lesiones a usted o a otras personas.

1. Sujetando la cuerda y el carrete, introduzca el carrete en el cabezal de corte y pase la cuerda por el ojal.



Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

- Limpie la desbrozadora con un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
- Limpie o rasque la zona del cabezal de corte si hay señales de acumulación de suciedad o recortes.
- Compruebe y apriete todos los cierres. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
- Mantenga las entradas de aire, en la parte posterior del mástil, libres de residuos para evitar que se sobrecaliente el motor.

Almacenamiento

Guarde la desbrozadora y el cable alargador en el interior, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y animales.

IMPORTANTE: No apoye la desbrozadora sobre el protector; éste podría doblarse y obstruir la cuerda de corte.


Nota: Pueden adquirirse dispositivos para retener los cables alargadores en comercios.

Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto a su Distribuidor Toro Autorizado. Su Distribuidor Toro ha recibido formación especial en la reparación de los productos Toro y se asegurará de que su Toro siga siendo "Todo" Toro.

Aparato con doble aislamiento

En un aparato con doble aislamiento, hay dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a

tierra en un aparato con doble aislamiento, y no se debe añadir al aparato una conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y un buen conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por el personal de servicio cualificado de su Distribuidor Autorizado Toro. Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las que sustituyen. Un aparato con doble aislamiento lleva las palabras "Double Insulation" o "Double Insulated." El aparato también puede llevar el símbolo  (un cuadrado dentro de otro).

La Promesa Toro—Desbrozadoras

Garantía Completa de Dos Años para el Uso Residencial en Estados Unidos, Canadá y México

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.

- Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-866-336-5208 (EE.UU) o 1-800-544-5364 (Canadá o México).
- Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa, con portes pagados, al vendedor.

Únicamente los clientes de los Estados Unidos pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Distribuidor Autorizado, Distribuidor Master o al Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, y por tanto las exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos, Canadá o México

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos, Canadá o México deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Pieza No. 374-0057 Rev. B